

## Consignes de sécurité – En cas d'inondation

Tous les campeurs des zones concernées seront avisés de l'ordre d'évacuation par le responsable du terrain de camping. En pareille circonstance, gardez votre calme et suivez scrupuleusement les consignes suivantes :

1. Fermez le gaz et coupez l'électricité sur vos équipements.
2. Rassemblez votre famille et vos animaux de compagnie.
3. Gagnez au plus vite les hauteurs ou la zone de regroupement en suivant le fléchage ci-dessous :
4. Ne vous réfugiez pas dans votre caravane. Vous n'y seriez pas en sécurité.
5. N'empportez que vos papiers d'identité, vos devises et vos objets les plus précieux.
6. Laissez sur place votre véhicule et votre matériel de camping.
7. Ne revenez pas sur vos pas.

Consultez dès maintenant le plan d'évacuation du terrain à l'accueil et sur les blocs sanitaires. Repérez à l'avance votre itinéraire d'évacuation et de repli jusqu'à la zone de regroupement en repérant les symboles suivants :



## Safety instructions – in case of flooding

All campers in the areas concerned will be notified of the evacuation order by the campsite manager. In such circumstances, keep calm and follow these instructions to the letter.

1. Turn off the gas and power on your equipment.
2. Gather your family and pets.
3. Go as quickly as possible to the Assembly Point on higher ground by following the arrow below:
4. Do not take refuge in your caravan. You would not be safe.
5. Take only valuable items with you: identity papers, money and valuables.
6. Leave your vehicle and camping equipment on your pitch.
7. Do not return to your pitch.

Work out, in advance, what your best route to the Assembly Point would be, along with a backup plan, by finding the following symbols:



## Veiligheidsvoorschriften – In geval van overstroming

Alle camping gasten van de getroffen gebieden worden door de verantwoordelijke van de camping verzocht te evacueren.

Blijf in datgevalkalm en volg de gegeven instructies nauwkeurig op.

1. Sluit het gas en de electriciteit van uw apparaten af.
2. Verzamel uw familie en huisdieren.
3. Ga zo snel mogelijk naar de hogergelegde delen van het terrein of naar de verzamelplaats door de onderstaande pijlen te volgen.
4. Vlucht niet in uw caravan. U bent daar niet veilig.
5. Neem alleen uw identiteitspapieren, geld en meest waardevolle bezittingen mee.
6. Laat uw auto en kampeerspullen op uw kampeerplaats.
7. Keer in geen geval terug.

Raadpleeg vooraf het evacuatie plan van de camping, dithangbij de diverse sanitaire voorzieningen en bij de receptie. Bekijk vooraf uw vluchtrouten naar de verzamelaarsplaats door onderstaande symbolen te volgen :



**POMPIERS – FIREFIGHTERS – BRANDWEER 18**  
**SAMU – SAMU – AMBULANCE 15**  
**POLICE – POLICE – POLITIE 17**

**HÔPITAL DE DIE – DIE HOSPITAL – ZIEKENHUIS VAN DIE**  
04 75 22 55 00

**MÉDECINS – DOCTORS – HUISARTSEN**  
DR BOISSIN 09 52 46 35 45  
DR WEBER 04 75 21 34 31  
DR VILLERABEL 04 75 21 55 68

**DENTISTES – DENTISTS – TANDARTSEN**  
DR CATALA 04 75 22 05 38  
DR SOULIER 04 75 22 25 29  
DR LASSALLE-FIEDLER 04 75 22 25 58

**VÉTÉRINAIRES – VETS – DIERENARTSEN**  
DR ROSSET 04 75 22 24 73  
DR GRELEWIEZ 04 75 22 00 97



**Votre séjour est terminé,  
n'oubliez pas de déposer un avis  
sur tripadvisor, google + ou zoover  
et d'aimer notre page facebook.**

**When your holiday is over, don't forget to add  
your review on tripadvisor, google or zoover and  
like our facebook page.**

**Vergeet, wanneer uw vakantie voorbij is,  
niet om uw mening te plaatsen  
op Tripadvisor, Google+ of Zoover  
en onze Facebook pagina te liken.**



+33 (0)4 75 22 14 77 • +33 (0)6 46 90 57 89  
camping@mairie-die.fr • www.camping-die.com  
quartier pont-rompu – F-26150 Die  
GPS : 44.75066 N – 5.36638 E



## Reception

**Virginie and Marie are here to welcome you**  
in June, September and October: 9am-12am / 3pm-7.30pm  
In July and August: 9am-12.30pm / 2pm-7.30pm

## Services

Free wifi. Log in to CIGALE by creating an account. Recommended online payment the day before your departure, ask the link to the secure page. Other possible payments at reception: credit card and cash.

## Réception

**Virginie et Marie vous accueillent**  
en juin, septembre et octobre : 9h-12h / 15h-19h30  
en juillet et août : 9h-12h30 / 14h-19h30

## Services

Wifi gratuit. Connectez-vous sur CIGALE en créant un compte. Paiement en ligne la veille de votre départ recommandé, demandez votre lien vers la page sécurisée. Autres paiements possibles à la réception : CB, chèques, chèques vacances, espèces.











## Receptie

**Virginie et Sylvie verwelkomen u**  
In juni, september en oktober: 9.00u -12.00u / 15.00-19.30pm  
In juli en augustus: 9.00u-12.30u / 14.00u-19.30u

## Service

Gratis Wifi, dit kan door u te verbinden met CIGALE en een account aan te maken. Online betaling aanbevolen de dag voor uw vertrek, vraag naar uw link naar de beveiligde pagina. Andere mogelijke betalingen bij de receptie: creditcard, contant.



	Informations générales	General information	Algemene informatie
	Votre emplacement est sur une zone non délimitée, faites-vous préciser les limites pour éviter les débordements sur vos voisins.	The edges of your pitch are not marked out. Please be sure to check where the limits are in order to avoid overflowing on to your neighbours' area.	Uw kampeerplaats is een niet afgebakende plaats, houd echter redelijke grenzen aan om te voorkomen dat u deels bij uw burens op de plaats staat.
	Vous n'avez pas assez de longueur de câble pour vous relier à la borne électrique ou il vous manque un adaptateur, venez nous trouver à l'accueil. Nous vous prêtons le matériel manquant.	If you do not have a long enough cable to connect to the power terminal or you are missing an adapter, come and see us at the reception. We will lend you what you need.	Wanneer uw elektriciteits kabel niet lang genoeg is om het aansluitpunt te bereiken, of u mist een adapter, komt u dan naar de receptie. Wij lenen u het ontbrekende materiaal.
	Ils sont nettoyés une à deux fois par jour selon la saison, nous vous demandons de respecter les lieux pour le confort de tous en veillant à les laisser propres. Economisez l'eau, elle est précieuse. Ne laissez pas vos enfants sans surveillance. Attention, extinction des feux à 23h30. Prévoyez une lampe pour la nuit. Le papier toilette n'est pas fourni.	They are cleaned once or twice a day according to the season. We ask that you respect them for the comfort of all and be sure to leave them clean. Save water; it is precious. Do not leave your children unattended. Warning – lights are turned out at 11:30pm. You will need a torch at night. Toilet paper is not provided.	Afhankelijk van het seizoen, wordt het sanitair één of twee keer per dag schoongemaakt. Wij vragen u vriendelijk het sanitair schoon achter te laten, zodat ook andere gasten van schoon sanitair kunnen genieten. Wees zuinig met water, het is kostbaar. Laat uw kinderen niet zonder toezicht gebruik maken van het sanitair. Let op!! Het licht gaat om 23.30u uit. Zorg voor een zaklamp voor de nacht. Toiletpapier wordt niet verstrekt.
	* Ouverture de début juin à mi-septembre. Horaires affichés à l'accueil. Elle est gratuite pour tous les campeurs. Demandez votre bracelet à l'accueil. Pour utiliser la consigne, n'oubliez pas votre pièce de 1 €. Piscine surveillée par un maître nageur. Les enfants de moins de 10 ans ne sont pas autorisés à y aller seuls. Port du maillot de bain obligatoire, pas de bermudas. Cours de natation et aquagym.	* Open from early June to mid September. Timetables are posted at reception. It is free for all campers. Ask for your bracelet at reception. To use the lockers, do not forget your 1 € coin. The swimming pool is supervised by a Swimming Instructor. Children under the age of 10 are not allowed to go to the pool unaccompanied. Swimsuits are compulsory. Bermuda shorts are not permitted. Swimming lessons and aquagym are available.	* Geopend van begin juni tot half september. Openingstijden bij de receptie. Toegang van het zwembad is gratis voor alle campinggasten. Vraag een armband voor toegang bij de receptie. Om gebruik te maken van een kluisje dient u een muntstuk van € 1,00 mee te nemen. Het zwembad staat onder toezicht van een badmeester. Kinderen jonger dan 10 jaar mogen niet alleen naar het zwembad. Zwembroek verplicht, bermudas en onderbroeken onder zwembroek verboden. Er worden zwemlessen en aquagym gegeven.
	Barbecue gaz ou électrique autorisé sur votre emplacement. Interdit en bord de rivière. 3 zones barbecue sont disponibles à chaque sanitaire. Prêt de grilles à l'accueil. Utilisation obligatoire de charbon de bois.	Gas or electric barbecues are allowed on your pitch. Barbecues are not permitted on the river bank. Three barbecue areas are available – one near each of the Shower Blocks. Grills can be borrowed from reception.	Op uw kampeerplaats mag u barbecuen met gas of electra. Aan de oevers van de rivier is barbecue verboden. 3 barbecue plekken beschikbaar bij iedere sanitair unit. Roosters te leen bij de receptie. Gebruik van houtskool verplicht.
	Les poubelles réparties sur le camping ne sont pas des containers. Veuillez faire le tri de vos ordures et les transporter jusqu'à la zone de tri situé proche de la piscine. Bacs à compost à votre disposition. Seau pour sa collecte prêt, demandez-le à l'accueil. Nous récoltons vos piles usagées. Les encombrants doivent être amenés en déchetterie, renseignez-vous à l'accueil.	The bins distributed around the campsite are for small items only. Please sort your general rubbish and take it to the sorting area near the pool. Compost bins are at your disposal. Ask at reception to borrow a bucket for compost collection. We collect your used batteries. Bulky items must be taken to the waste collection centre; ask at reception.	De prullenbakken op de camping zijn geen vuilcontainers. Gelieve uw afval te scheiden en naar de containers bij het zwembad te brengen. Compost bakken staan op de camping. Een emmer om afval voor de compostbak in te verzamelen is verkrijgbaar bij de receptie. Wij nemen graag uw gebruikte, lege batterijen in ontvangst. Grofvuil dient te worden afgegeven bij de milieustraat, voor informatie vraag de receptie.
	La barrière est fermée de 22h à 7h. Circulation interdite dans le camping entre 22h et 7h. Toutefois, en cas d'urgence, vous pouvez toujours sortir en véhicule en vous présentant tout simplement devant la barrière qui s'ouvrira alors automatiquement. Utilisez le parking à l'entrée. Respectez le silence entre 23h et 8h. Nous acceptons vos amis les bêtes. Veillez à les tenir en laisse et à ramasser leurs crottes. Un gardien de nuit assure la surveillance nocturne. Il est formellement interdit de pénétrer sur le terrain de rugby. Le point de rassemblement en cas d'urgence se trouve à l'accueil. Suivez le fléchage.	The barrier is closed from 10.00pm to 7.00am. Traffic is forbidden in the campsite between 10.00pm and 7.00am. However, in the event of an emergency, you can always simply drive up to the barrier which will then open automatically. Use the car park at the entrance to the campsite after 10.00pm. Please remain silent between 11.00pm and 8.00am. Pets are welcome. Be sure to keep them on a lead and pick up their droppings. There is a night-watchman for your security. It is strictly forbidden to enter the rugby field. The assembly point in case of emergency is at the reception desk. Follow the signs.	De slagboom is gesloten tussen 22.00u en 07.00u. Tussen 22.00u en 07.00u is verkeer op de camping verboden. Echter in geval van nood kunt u altijd per auto de camping verlaten door voor de slagboom te gaan staan welke dan automatisch zal openen. Gebruik de parkeerplaats bij de ingang van de camping. Respecteer de rust op de camping tussen 23.00u en 08.00u. Wij staan uw dierenvrienden toe op de camping. U dient deze echter wel aan de riem te houden en hun uitwerpselen op te ruimen. Er is een nachtwaker aanwezig welke tijdens de nacht diverse rondes over de camping maakt. Het is strikt verboden het rugby terrein te betreden. Het verzamelpunt in geval van nood bevindt zich bij de receptie. Volg de bewegwijzering met de pijlen.
	La qualité des eaux est contrôlée régulièrement par les services sanitaires. Bilan affiché au pont Rompu et à l'accueil. Accessible à tous, même à vos amis les chiens. Feux et barbecues interdits. Ne laissez pas vos déchets sur place. Respectez la tranquillité des autres usagers. Possibilité de descente canoë-kayak, information à l'accueil. Pêche possible avec carte.	Water quality is regularly monitored by the health services. The report is posted at the Pont Rompu and the reception. It is accessible to all, even your dog friends. Fires and barbecues prohibited. Do not leave your waste behind. Respect the peace and quiet of other users. Descent of the river by canoe kayak is possible. Information at reception. Fishing is possible with a permit.	De water kwaliteit wordt regelmatig gecontroleerd door de gezondheidsinspectie. Een overzicht hiervan hangt bij de Pont Rompu en bij de receptie. Toegankelijk voor iedereen, ook voor uw dierenvriendjes. Vuur en barbecue verboden. Laat geen afval achter. Respecteer de rust van de overige gebruikers. Er is gelegenheid voor kanotochten, informatie bij de receptie. Vissen is mogelijk met een viskaart.
	La buvette de la piscine vous accueille à partir de fin avril, 8h30-Minuit non stop. Menu du jour/ pizzas / salades / grillades/ bar / snack / glacier. Accueil groupes/ petits déjeuners et repas sportifs sur commande.	Opening from end April. Menu of the day/pizzas/salads/grills/bar/snacks/ice creams/groups welcome/breakfasts and meals for sporting groups when ordered in advance Opening hours straight through from 8.30am to midnight	Open vanaf eind april. Menu van de dag / pizza's / salades / grill / bar / snacks / ijs groepen welkom / ontbijt en sportmaaltijden op bestelling open vanaf 8:30 tot middernacht
	* Office de Tourisme, à 5 min à pied du camping, parking de Meyrosse. Ouvert en été tous les jours de 9h à 19h, le dimanche de 9h30 à 12h30 et de 15h à 18h. Le reste de l'année de 9h à 12h et de 14h à 18h, ouvert dimanche matin et jours fériés de 9h30 à 12h30.	* Tourist office, Meyrosse Car Park - 5 mins walk from the camp-site. Open every summer from 9am to 7pm, and on Sunday from 9.30am to 12.30pm and from 3pm to 6pm. The rest of the year from 9 am to 12 pm and from 2 pm to 6 pm Open Sunday morning and public holidays from 9.30 to 12.30.	* Het plaatselijke VVV kantoor is op de Meyrosse parkeerplaats 5 minuten lopen vanaf de camping. 's Zomers iedere dag geopend van 09.00u tot 19.00u. Op zondag van 09.30u tot 12.30u en 15.00u tot 18.00u. De rest van het jaar van 09.00u tot 12.00u en van 14.00u tot 18.00u, geopend op zondagochtend en feestdagen van 09.30u tot 12.30u.

\* Covid19 : information concernant l'ouverture non encore communiquée au moment de la publication. \* Covid 19: information regarding the opening not yet communicated at the time of our publication. \* Covid 19: informatie over de opening die nog niet was meegedeeld op het moment van onze publicatie.

Pour éviter la propagation de l'épidémie, nous avons mis en place du matériel dans nos espaces communs et vous demandons de respecter les gestes simples expliqués ci-dessous pour la sécurité sanitaire de tous. Merci de bien prendre note de ces consignes et de les faire appliquer à tous les membres de votre famille ou groupe.

To avoid the spread of the epidemic, we have put in place equipment in our common areas and ask you to respect the simple actions explained below for the health security of all. Please take note of these instructions and have them applied to all members of your family or group.

Om de verspreiding van het Corona Virus te voorkomen, hebben we voorzorgsmaatregelen getroffen in onze gemeenschappelijke ruimtes. We vragen u en alle leden van uw gezin om onderstaande instructies op te volgen.



**Réception**  
Désinfection obligatoire des mains  
1 seule personne par famille  
Respectez les distances.

**Reception**  
Compulsory hand disinfection  
Only 1 person per family  
Respect distances.

**Receptie**  
Verplichte handdesinfectie  
Slechts 1 persoon per gezin aan  
de balie Respecteer afsta



Désinfection obligatoire des mains  
avant d'utiliser les espaces communs.

**Mandatory hand disinfection**  
before using common areas.

**Verplichte handdesinfectie voor het**  
betreden van de gemeenschappelijke  
ruimten



Les jeunes enfants doivent être  
accompagnés d'un adulte pour le  
respect des consignes sanitaires.

**Young children must be accompanied**  
by an adult in order to comply with  
health regulations.

**Jonge kinderen moeten**  
worden vergezeld door een  
volwassene om te voldoen aan de  
gezondheidsvoorschriften.



Désinfection obligatoire des mains  
avant d'ouvrir le bac.

**Compulsory hand disinfection**  
before opening the container.

**Verplichte handdesinfectie**  
voordat de container wordt geopend.



Essuie-tout à votre disposition pour  
désinfecter des toilettes. À jeter  
uniquement dans la poubelle Covid19  
ci-dessous.

**Wipers at your disposal for disinfecting**  
toilets. Throw away only in the Covid19  
bin below.

**Voor het desinfecteren van het toilet**  
zijn er een spray en doekjes aanwezig.  
Gooi alleen weg in de Covid19-bak  
hieronder.



Désinfectez vous-mêmes votre cabine  
avant usage en utilisant le spray mis à  
votre disposition. Appliquez le spray sur  
les surfaces, n'oubliez pas le robinet.  
Laissez le spray dans la cabine.

**Disinfect your cabin yourself before use,**  
using the spray available to you. Apply the  
spray on the surfaces, don't forget the tap.  
Leave the spray in the cabin.

**Douchecabines dient u zelf te desinfecteren**  
met aanwezige spray. Breng de spray aan  
op de oppervlakken en vergeet de kraan  
niet. Laat de spray achter in de cabine.



Désinfection des toilettes : appliquez le  
spray sur la lunette et le bouton pressoir,  
essuyez avec l'essuie-tout à disposition  
à l'extérieur puis jetez-le dans la poubelle  
Covid19. Laissez le spray dans les toilettes.

**Disinfection of toilets: apply the spray on**  
the seat and the press button, wipe with  
the paper towel available outside and  
then throw it in the Covid19 trash can.  
Leave the spray in the toilet.

**Desinfecteren van het toilet: Breng de spray**  
aan op het toilet en de drukknop, veeg af  
met een doekje en gooi deze vervolgens  
in de speciale Covid19 vuilnisbak. Laat de  
spray achter in het toilet.



**Ensemble profitons des vacances.**  
**Together let's enjoy the holidays.**  
**Laten we samen van de vakantie genieten.**

